

# ELEMENT

## Паяльная станция **ELEMENT 957D**



Производитель: Гуанчжоу Яхуа Электроник Экьюпмент Ко, Лтд /Guangzhou Yihua Electronic Equipment Co., Ltd.

Адрес производителя: Шаджинг восточная дорога №13, индустриальный район ЙонгКсинг, ЛонгГуй,  
дорога ГуангКонг, Гуанчжоу, ГуангДонг, Китай / No.13 ShaJing East Road, YongXing industrial district, LongGui,

GuangCang road, GuangZhou, GuangDong, China

TEL: 86 20-87470526 Ext.821 / 86 20-87470285

Импортер (Уполномоченный производителем представитель): ООО "А-МЕГА"

Юридический адрес: 111524 г.Москва, ул.Электродная10, ст.21, офис 43 тел. +7(495)672-70-20

**ДАТУ ИЗГОТОВЛЕНИЯ СМ. НА УПАКОВКЕ И/ИЛИ ИЗДЕЛИИ.**

Например: **№.Н190800213**

Год Месяц



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим вас за покупку прибора. Пожалуйста, перед использованием паяльной станции внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните ее.

## I. НАЗНАЧЕНИЕ

1. Это устройство подходит для операций по распайке и пайке широкого спектра компонентов. Например, SOIC, CHIP, QFP, PLCC, BGA, SMD и т. д. Устройство особенно подходит для операций по распайке на линейных разъемах.

2. Устройство можно использовать для термоусадки, сушки, удаления краски, удаления клея, размораживания, предварительного нагрева, пайки kleem и т. д.

## Спецификация

Максимальная Мощность	780Вт
Напряжение питания	AC220В~240В 50Гц
Внешние размеры станции	Д150xШ100xB130мм ±5мм
Рабочая температура	0~40°C/32~104°F
<b>Термофен</b>	
Диапазон рабочих температур	100~480°C / 212~896 °F
Тип воздушного насоса	Безщеточный мотор, мягкий поток
Объем воздушного потока	≤120L/min
Тип дисплея	LED дисплей
<b>Паяльник</b>	
Диапазон температур	200~480°C / 392~896 °F
Тип Дисплея	LED дисплей
Сопротивление жало - земля	<2Ω

Срок службы: 5 лет

Срок гарантии: 12 месяцев

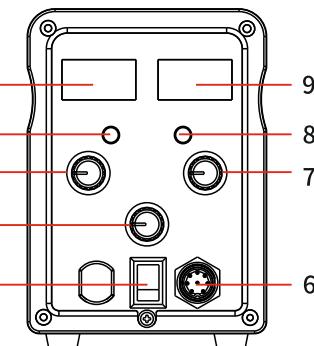
## Комплектация

Станция в комплекте - 1 шт

Инструкция по эксплуатации - 1 шт

## Элементы станции

1. Дисплей температуры (Термофен)
2. Выключатель питания (Термофен)
3. Ручка регулировки температуры (Термофен)
4. Ручка регулировки объема воздуха
5. Главный выключатель питания станции
6. Гнездо подключения (Паяльник)
7. Ручка регулировки температуры (Паяльник)
8. Выключатель питания (Паяльник)
9. Дисплей температуры (Паяльник)



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОНО №\_\_\_\_\_

Название оборудования:	
Модель:	
Покупатель:	
Продавец:	
Срок гарантийной поддержки:	12 месяцев

### УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

- Гарантийная замена проводится при предъявлении покупателем полностью заполненного гарантийного талона.
- Доставка оборудования, подлежащего гарантийному ремонту, в сервисную службу осуществляется покупателем самостоятельно и за свой счет, если иное не оговорено в дополнительных письменных соглашениях.
- Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, считающиеся расходуемыми в процессе эксплуатации.

### УСЛОВИЯ ПРЕРЫВАНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

- Гарантийные обязательства могут быть прерваны в следующих случаях:
- Нарушения пунктов по установке и эксплуатации настоящего паспорта изделия.
- Самостоятельного ремонта или ремонта неавторизованным сервисным центром.
- Наличие явных или скрытых механических повреждений оборудования, вызванных нарушением правил транспортировки, хранения или эксплуатации.
- Повреждение контрольных этикеток и пломб (если таковые имеются).
- Наличие внутри корпуса оборудования посторонних предметов, независимо от их природы, если возможность подобного не оговорена в Паспорте изделия или иных документах по эксплуатации.
- Отказ оборудования, вызванный воздействием факторов непреодолимой силы и/или действиями третьих лиц.

С условиями гарантии согласен

Дата продажи

\_\_\_\_\_ (Фамилия покупателя)

« \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

\_\_\_\_\_ (Подпись покупателя)

Уполномоченный представитель

продающей организации \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

м.п.

Подпись

- НЕ используйте металлические напильники для удаления окисления с жала паяльника. Если жало паяльника деформировалось или покрылось ржавчиной, замените его новым.
- НЕ прикладывайте чрезмерную силу к жалу паяльника во время пайки. Это НЕ улучшит теплопередачу, а повредит жало паяльника.
- При установке паяльника обратно в держатель при перерыве в работе после высокотемпературной операции, снизьте температуру до 250 °C (482 °F) или ниже для холостого хода. Невыполнение этого требования и оставление жала паяльника в режиме холостого хода при высокой температуре приведет к ускоренному старению нагревательного элемента и сократит срок службы нагревательного элемента и жала паяльника.
- После каждой операции всегда очищайте жало паяльника, затем покрывайте его слоем припоя, чтобы предотвратить его окисление.

## V. ИНДИКАЦИЯ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- S-E — это признак того, что модуль датчика нагревателя неисправен. Чтобы устранить проблему, вам необходимо заменить нагревательный элемент (нагревательный элемент и модули датчиков). Для паяльника сначала проверьте гнездо подключения его к станции.
- SLP — Означает, что паяльник находится в Спящем режиме.
- При замене нагревательного элемента обратите внимание на исходный порядок подключения и цвета проводов, которые НЕ ДОЛЖНЫ быть подключены неправильно.

## VI. ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя при температуре окружающего воздуха от -10°C до 50°C и относительной влажности воздуха до 80% при 25°C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других примесей, вызывающих коррозию.
- Прибор транспортируют транспортом любого вида в закрытых транспортных средствах. При транспортировании самолетом приборы должны быть размещены в герметизированных отсеках. Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с прибором не должна подвергаться резким ударом и воздействию атмосферных осадков.
- Утилизация осуществляется в соответствии с требованиями действующего законодательства РФ.

## II. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- В целях собственной безопасности четко следуйте нижеперечисленным указаниям: Неправильное использование может привести к серьезным травмам или к смерти.
- При использовании устройства не делайте ничего, что может привести к его физическому повреждению.
  - Используйте прибор только для пайки или демонтажа.
  - Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися предметами. Не дотрагивайтесь до сопла фена и смежных с ними частей. При замене каких-либо частей обязательно отключайте питание и ждите, пока устройство остывает.
  - В процессе пайки возможно появление дыма, поэтому используйте устройство в хорошо проветриваемом помещении.
  - Фен, когда не используется, следует установить на держатель,
  - Во время длительного перерыва в использовании следует отключать электропитание.
  - Не работайте с прибором мокрыми руками, а также следите, чтобы устройство само не было мокрым.
  - Всегда придерживайте штекер кабеля питания, когда извлекаете его из розетки.
  - Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно. Обращайтесь к специалистам. Для замены используйте оригинальные запчасти.
  - Храните прибор подальше от детей, чтобы у них не было возможности включать устройство или дотрагиваться до него.

## III. УПРАВЛЕНИЕ СТАНЦИЕЙ

### Термофен

- Разместите устройство удобно на рабочем месте. Закрепите держатель фена с левой или правой стороны (в зависимости от того, как Вам удобней).
- Установите требуемое сопло (рекомендуется использовать сопла большего диаметра), а затем подключите шнур питания станции к электрической розетке. Установите фен в держатель.
- Включите главный выключатель питания станции. Нажмите кнопку питания термофена. На дисплее температуры горячего воздуха отобразится «--», что означает, что термофен находится в режиме ожидания. Регулятором температуры установите ее величину, и возьмите термофен в руку. Термофен перейдет в стандартный режим работы, а его индикатор работы (точка, расположенная в правом нижнем углу дисплея горячего воздуха) включится. Индикатор остается включенным, когда термофен нагревается, быстро мигает, когда температура стабилизируется, и выключается, когда термофен охлаждается. Вращайте ручку регулировки объема воздуха, чтобы установить необходимый для работы поток воздуха. Быстро мигающий индикатор указывает на стабилизацию температуры термофена; программа ПИД отслеживает и компенсирует фактическую температуру термофена в миллисекундах — термофен теперь находится в высокостабильном и высокоточном терmostатическом состоянии.

300

Индикатор работы программы установки,  
отслеживания и компенсации температуры

4. После завершения работы поместите термофен обратно в держатель. Система автоматически отключит питание нагревательного элемента термофена, а индикатор работы паяльной станции погаснет. Затем нагревательный элемент термофена начнет охлаждаться. Когда температура горячего воздуха опустится ниже 100 °C/212 °F, на дисплее температуры горячего воздуха отобразится «---». Выключите выключатель станции. ОТСОЕДИНИТЕ вилку питания станции, если станция не используется в течение длительного периода времени.

## ● Паяльник

1. Подключите паяльник к станции и поместите его в держатель паяльника.
2. Включите главный выключатель питания станции, а затем включите паяльник с помощью кнопки питания паяльника. Нагревательный элемент паяльника начнет нагреваться, и его индикатор работы (точка, расположенная в правом нижнем углу дисплея паяльной станции) включится. Индикатор работы будет постоянно гореть, когда паяльник нагревается, быстро мигать, когда температура стабилизируется, и выключаться, когда паяльник остывает. Начинайте работу, как только индикатор паяльника начнет быстро мигать, указывая на стабилизацию температуры.



**ВНИМАНИЕ:** При первом использовании наконечника паяльника установите температуру на 250 °C (482 °F). Когда паяльник станет достаточно горячим, чтобы расплавить припой, покройте наконечник слоем припоя (рекомендуется использовать припой с канифольным сердечником), затем установите желаемую температуру.

3. После завершения работы очистите жало паяльника влажной губкой или шариком металлической ваты. Облудите жало новым слоем припоя, затем положите паяльник обратно в держатель и выключите выключатель питания паяльной станции. Если станция не используется в течение длительного периода, выключите главный выключатель питания станции и ОТСОЕДИНИТЕ шнур питания.

## ● Функциональные установки

### ● Цифровая калибровка температуры

Отклонения температур могут возникать из-за изменения температуры окружающей среды и/или после замены нагревательного элемента, сопла и других компонентов. Вы можете исправить эти расхождения с помощью этой функции. Функция калибровки температуры может помочь повысить эффективность работы и продлить срок службы нагревательного элемента.

1. Установите температуру на 300 °C (572 °F). Когда температура термофена (или паяльника) стабилизируется, нажмите и удерживайте кнопку питания термофена (или паяльника) в течение примерно 8 секунд, на дисплее отобразится установленная температура и «...».
2. Установите регулятором измеренную температуру термофена (паяльника) чтобы ввести измеренное значение температуры.
3. После завершения настройки нажмите кнопку питания термофена (паяльника) для подтверждения. Система автоматически откалибрует температуру и выйдет из интерфейса калибровки. Начните работу, как только температура термофена (паяльника) стабилизируется.

## ● 10 - Минутный Спящий режим

Станция автоматически следит за своим режимом работы. Когда станция обнаружит, что паяльник не используется и не движется дольше 10 минут, он перейдет в режим сна. Это может эффективно предотвратить окисление жала паяльника, продлить срок его службы, сэкономить электроэнергию и защитить окружающую среду. Чтобы выйти из режима сна:

- a. Несколько раз встряхните ручку паяльника.
- b. Нажмите любую кнопку на панели паяльной станции
- c. Выключите, затем включите кнопку питания паяльника.

## IV. ОБСЛУЖИВАНИЕ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ● Термофен

1. Всегда держите выход воздуха чистым и свободным от засоров.
2. Установка сопел горячего воздуха ДОЛЖНА выполнятся ТОЛЬКО после того, как стальная трубка и сопло термофена остынут. Установите сопло правильно. НЕ устанавливайте его с грубой силой, не тяните за край пинцетом и не перетягивайте винты.
3. Выберите подходящее сопло в зависимости от ваших рабочих требований (температура может отличаться при использовании сопел разного диаметра). При использовании сопла меньше стандартных, вы ДОЛЖНЫ использовать максимальный объем воздуха с относительно более низкой температурой. Выполните такую работу в кратчайшие сроки, чтобы избежать повреждения термофена.
4. Соблюдайте минимальное расстояние в 2 мм между компонентом и выходом воздуха сопла термофена.
5. НЕ допускайте прямого контакта горячего воздуха с частями лица и остерегайтесь опасности ожогов. При первом использовании термофен может испускать белый дым, который вскоре рассеивается.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В термофене используются высококачественные трубы из нержавеющей стали. Станция проходит 4 стадии процедур тестирования, проверки и калибровки перед тем, как сойти с конвейера. Стальная трубка может иметь светло-бронзовый цвет в результате наших усилий по контролю качества. Это нормально, что стальная трубка имеет слегка бронзовый цвет, когда вы используете совершенно новую станцию; будьте уверены в станции и ее настройке при использовании.

### ● Паяльник

1. Если на поверхности жала паяльника образуется слой окисления, может возникнуть ошибочное представление о том, что жало паяльника не нагрето, чтобы расплавить припой и выполнить лужение. Но фактические температуры как нагревательного элемента, так и наконечника паяльника высоки. В таком случае, пожалуйста, не увеличивайте температуру дальше, а используйте шарик из металлической ваты, чтобы удалить окисление, следуя инструкциям ниже:
  - A. Установите температуру на 300°C (572°F).
  - B. После того, как температура стабилизируется, аккуратно потрите жало паяльника внутри шарика металлической ваты.
  - C. Когда окисление частично удалено, продолжайте наносить припой на жало, растирая его, пока припой полностью не прилипнет к жалу паяльника. Если жало слишком сильно окислено и не поддается очистке, замените его на новое.